Porównanie tłumaczeń I Koryntian 7:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i płaczący jak nie płaczący a radujący się jak nie radujący się a kupujący jak nie nabywający |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | a ci, którzy płaczą, jakby nie płakali; a ci, którzy się cieszą, jakby się nie cieszyli; a ci, którzy kupują, jakby nie posiadali; |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i płaczący jak nie płaczący, i radujący się jak nie radujący się, i kupujący jak nie nabywający, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i płaczący jak nie płaczący a radujący się jak nie radujący się a kupujący jak nie nabywający |